

Bonjour les enfants

1

GUIDE PEDAGOGIQUE

Méthode de Français
Français Langue Etrangère

die keure^{nv}

EDITIONS TEGOS





'Bonjour les enfants' est une méthode communicative qui
s'adresse à de jeunes adolescents en milieu scolaire,
à partir de 10 ans.

Auteurs

J.P. Steevens

E. Tant

Avis linguistiques

W. Van Loo

Représentant, Distributeur et Avis pédagogiques de la méthode en Grèce:

EDITIONS TEGOS

Voutsina 39

15561 Holargos

Athènes - GRECE

Tél. +30-210.65.20.212

Site: www.editionstegos.com

ISBN: 90 5958 906 8

Bestelnr.: 60 1003 282

K.B.: 0147/2005/78

NUR: 191

Verantwoordelijke uitgever: die Keure nv, Oude Gentweg 108, 8000 Brugge - H.R. Brugge 12.225

© Copyright by die Keure, Brugge

Niets uit deze uitgave mag verveelvuldigd en/of openbaar gemaakt worden door middel van druk, fotokopie,
microfilm of op welke wijze ook zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van de uitgever.

No part of this book may be reproduced in any form by print, photoprint, microfilm or any other means without
written permission from the publisher.



Contenu

Introduction	4
1 Objectifs et principes de la méthode «Bonjour les enfants»	5
1.1 Motivation	5
1.2 Les quatre aptitudes	5
1.2.1 Ecouter	5
1.2.2 Lire	6
1.2.3 Parler	6
1.2.4 Ecrire	6
1.3 La culture	6
2 Matériel linguistique auprès de «Bonjour les enfants»	7
2.1 Guide pédagogique	7
2.2 Livre de l'élève	7
2.3 Cahier d'exercices	7
2.4 CD	7
3 Structure de la méthode	8
3.1 Structure d'une unité	8
3.1.1 L'amorce	8
3.1.2 La première écoute	8
3.1.3 Lexique	9
3.1.4 Ecouter et lire	9
3.1.5 Lire et parler	9
3.1.6 Mémoriser et jouer	9
3.1.7 Exercices d'écoute	9
3.1.8 Textes de lecture	9
3.1.9 On travaille à deux	9
3.1.10 La boutique de Sophie	9
3.1.11 On écrit	10
3.1.12 On parle	10
3.1.13 Je retiens	10
3.2 Les tests et l'évaluation	11
3.3 Un aperçu détaillé pour l'année scolaire	11
4 Les Unités	15
Unité 1	16
2	19
3	22
4	25
5	29
6	32
7	35
8	38
9	42
10	47
11	52
12	56
13	60
14	66
15	70
16	75
17	79
18	83
5 Les tests après chaque unité	89
Les tests après une semaine de révision	

Introduction

Notre société subit des changements continuels et de plus en plus accélérés. Le monde de l'enseignement n'échappe pas à cette tendance et à cette évolution rapide.

L'internationalisation croissante à l'intérieur de l'Europe exige une plus grande connaissance des langues étrangères.

L'apprentissage du français est donc pour notre jeunesse, aussi bien en Europe que dans notre propre pays, une exigence et une tâche importante.

Depuis les plans d'apprentissage précédents, la recherche scientifique concernant l'enseignement des langues étrangères ne s'est pas ralentie. De nouvelles approches (apprentissage par tâche), de nouveaux principes (communiquer dans des cadres cognitifs et pratiques de la vie quotidienne) ont vu le jour.

La méthode «Bonjour les enfants» est adaptée au Cadre Européen Commun de Référence pour les Langues (CECRL) et à la nouvelle certification DELF-DALF Niveau A1, à partir de Septembre 2005.

Au cœur il y a la communication

Tout comme dans le plan d'apprentissage de la langue maternelle, les accents visent avant tout l'utilisation de la langue française et donc les aptitudes de communication.

Ecouter et parler sont préconisés.

Tous les textes de présentation sont des dialogues simples mais réalistes qui forment le point de départ d'une exploitation future.

La langue usuelle utilisée mènera à

- la lecture de ce qui est oralement connu;
- l'écriture de petits mots ou textes courts.

Les situations communicatives illustrent certains problèmes grammaticaux pour autant que ceux-ci aident l'apprenant.

Ayant recours à l'interaction, à l'humour et grâce à des situations réelles et une présentation attrayante, l'enseignant passionnera les élèves et ensemble ils travailleront avec plaisir à cette méthode.



Objectifs et principes de la méthode «*Bonjour les enfants*»

1.1 Motivation

Il est important que les élèves ressentent immédiatement du succès : ceci augmentera leur motivation.

- C'est ainsi que la méthode présente une approche réaliste de l'univers mental de l'enfant, de sa vie quotidienne et de ses expériences. Les actes linguistiques et les situations communicatives se situent entièrement dans son univers et lui sont donc connus. On le constate aussitôt en étudiant les unités.
- La méthode prévoit un vocabulaire de base minimum intégré dans des structures linguistiques limitées. Mieux vaut répéter régulièrement un vocabulaire réduit que d'offrir un trop-plein de mots que la mémoire oublie de toute façon.
- Les personnages familiers contribuent à renforcer la confiance. Trop de personnages inconnus qui se succèdent et s'interchangent mènent à une démotivation navrante. Ainsi les élèves se reconnaissent constamment dans des situations habituelles de leur vie quotidienne. La famille Durand (maman, papa, Sandrine et Yves) et les personnages de leur environnement immédiat (Julien et Charlotte) ont les rôles principaux et cadrent parfaitement dans la méthode.
- Afin d'accentuer la motivation, il est aussi important que l'enseignant, par une brève conversation, informe ses élèves sur les objectifs de chaque unité. Ainsi ceux-ci se familiariseront avec le contenu du dialogue. Ces objectifs sont expliqués dans le livre de l'élève avant d'entamer une unité. Tu vas apprendre à ...

1.2 Les quatre aptitudes

Se référant aux objectifs finaux des nouveaux plans d'apprentissage «Français», la méthode propose les quatre aptitudes d'une façon autant que possible intégrées. Puisqu'on accentue surtout les aptitudes de communication, il va de soi qu'on attachera le plus d'importance à l'oral et à l'écoute.

1.2.1 Ecouter

• *Les dialogues*

Il faut d'abord écouter et comprendre le message afin que les élèves puissent réagir. Des messages auditifs trop longs peuvent faire trébucher l'apprenant.

Pour cette raison, la méthode offre de petits textes (dialogues) brefs, des textes composés de phrases courtes permettant un apprentissage progressif, quasiment pas à pas.

Pour faciliter l'écoute, la méthode dispose d'un CD de qualité.

Il faut veiller à écouter fréquemment avant de passer à l'oral : tenez compte de l'intonation, de l'articulation et du rythme de la phrase.

• *Les exercices d'écoute*

Afin d'arriver à une bonne communication, il est logique qu'il faille d'abord comprendre la langue étrangère. Ne sous-estimons pas l'importance des aptitudes réceptives!

L'écoute ponctuelle et sélective de messages fonctionnels est un moment très important dans ce stade de la communication. L'exercice des aptitudes d'écoute doit s'y insérer avec régularité. Ainsi les élèves apprennent à comprendre le véritable sens d'un mot, d'une phrase ou d'un texte.

A cet effet, la méthode propose des textes d'apprentissage très variés : dialogues, textes d'information, récits, prévisions météorologiques ...

Chaque unité de leçon introduit également un exercice d'écoute spécifique. «*Bonjour les enfants*» I et II prévoient non moins de 18 et 16 exercices d'écoute variés. Le pictogramme adéquat est logiquement une petite oreille. Les élèves réagissent à la demande

- en cochant;
- en faisant une esquisse;
- en notant une réponse;
- ...



1.2.2 Lire

- **Les dialogues**

Contrairement aux anciennes méthodes audio-visuelles, le matériel linguistique est présenté simultanément de façon auditive et visuelle. Ainsi les élèves associent aussitôt la prononciation à la graphie. Celle-ci soutiendra efficacement la mémorisation. Les élèves suivent le texte dans leur manuel tout en écoutant l'enregistrement oral. Avant de faire lire les élèves à haute voix, il faudra qu'ils écoutent plusieurs fois et suffisamment l'enregistrement ou l'enseignant.



- **Les textes de lecture**

Le pictogramme des textes de livres est évidemment un livre. Dans la première partie de «Bonjour les enfants» les petits textes de lecture sont très courts. Normalement ils ne poseront aucun problème puisqu'ils ne possèdent aucun nouveau mot. Les dialogues sont souvent repris sous forme de récit. L'objectif est de stimuler l'envie de lire des jeunes et de les mener vers des textes plus longs et plus difficiles.

Dans «Bonjour les enfants» partie II, le plaisir de lire et la disponibilité, l'ouverture à la lecture de l'apprenant dominant. Le matériel linguistique continue cependant à se rattacher aux thèmes traités et est donc fortement lié au contexte.

Durant ces deux années, la méthode prévoit régulièrement des questions sur la lecture visant la compréhension.

Afin d'atteindre un rendement optimal, de nombreux textes diversifiés sont prévus: inscriptions, bandes dessinées, dialogues, récits, reportages sportifs, poèmes, comptines ...

1.2.3 Parler

- **Les dialogues**

Après avoir préconisé les aptitudes d'écoute et de lecture, l'élève sera incité à amorcer l'oral. Pour reproduire exactement le dialogue de base il faudra quelque chose en plus. Savoir et connaître ne suffisent plus, il faut aussi vouloir et oser.

L'enseignant veillera à ne pas freiner les efforts oraux de ses élèves en corrigeant par exemple constamment les fautes de prononciation.

Il est conseillé d'apprendre les petits dialogues par cœur. Ils rempliront ainsi leur fonction de point de départ.



- **On travaille à deux**

Dans un stade suivant, (on travaille à deux) on dissocie les aptitudes d'écoute et orales de la graphie. La dernière phase d'une unité sera celle de l'oral indépendant.



- **Les exercices oraux indépendants**

Chaque unité de leçon se termine par des exercices oraux indépendants. C'est une bouche qui symbolise ces exercices dans le livre de l'élève.

L'enseignant encourage l'élève par des messages brefs et simples à s'exprimer à l'aide du vocabulaire et des structures linguistiques appris durant les leçons.

Avant de faire parler librement les élèves, il faudra les confronter plusieurs fois et explicitement avec les messages parlés et écrits.



1.2.4 Ecrire

Les exercices de base de l'orthographe se limitent à copier des mots et des structures linguistiques sensés. Certains élèves retiennent mieux et plus rapidement grâce à cette motricité. Les expressions écrites liées à une valeur communicative seront très utiles à ce niveau.

Toutes les activités écrites se retrouvent dans le cahier d'exercices. Préalablement aux exercices, l'enseignant a intérêt à consulter les difficultés mentionnées dans la «Boutique de Sophie».

1.3 La culture

Approfondir la connaissance culturelle du monde francophone appartient à l'enseignement secondaire. Néanmoins, un élève du troisième degré de l'enseignement primaire est déjà apte, grâce au vocabulaire déjà acquis, à entrer en contact avec la culture propre à la France et à la Francophonie en général. Une approche dite «de découverte» est donc proposée.

D'ailleurs, cette culture est déjà présente dans le manuel. Il suffit de regarder les illustrations, les photos prises en France.

En outre, plusieurs pages «culturelles» ont été insérées dans la première partie, notamment les pages 3, 24, 46. A partir de l'unité 9, l'enseignant trouvera dans le guide pédagogique comme matériel linguistique supplémentaire, une chanson ou un poème.

Matériel linguistique auprès de «Bonjour les enfants»

2.1 Le guide pédagogique

2.1.1 Le plan de travail annuel

Le manuel d'utilisation propose au début un aperçu détaillé pour toute l'année scolaire. Par unité, on y trouve:

- les actes et les situations linguistiques;
- les nouveaux mots classés selon leur catégorie;
- la systématique linguistique d'appui;
- les expressions.

2.1.2 Les leçons complètement développées

Chaque unité se développe selon un canevas fixe:

- les objectifs;
- une référence aux instruments de travail (manuel, cahier d'exercices, CD);
- les nouveaux mots, structures et expressions;
- le schéma complet de la leçon;
- le matériel d'exploitation: chansons, poèmes, panneaux publicitaires, de signalisation.

2.1.3 Les solutions

Les solutions des exercices d'écoute sont mentionnées dans chaque unité.

2.1.4 Les tests

Chaque unité est suivie d'une batterie de tests sous forme de feuilles à copier. Ces tests se trouvent à la fin du guide pédagogique.

2.2 Le livre de l'élève

2.2.1 Le livre de l'élève de la cinquième année

Celui-ci contient 18 unités ainsi que 3 semaines de répétition. A chaque semaine de répétition se rattache chaque fois une petite pièce de théâtre, un lexique et un aide-mémoire grammatical.

2.2.2 Le livre de l'élève de la sixième année

Celui-ci contient 16 unités. Les unités 1 à 4 forment une répétition du premier livre: mots et expressions appris dans la première partie sont repris.

Chaque semaine de répétition possède également, comme en 5e, une petite pièce de théâtre, des mini-dialogues et une liste des mots.

2.3 Le cahier d'exercices

Le cahier d'exercices contient:

- des exercices d'écoute;
- des travaux de reproduction (copies);
- des exercices à compléter stimulant le travail et la création;
- des jeux;
- des exercices de lecture compréhensive.

2.4 Le CD

Le CD contient tous les dialogues des unités, les textes de lecture ainsi que les exercices d'écoute diversifiés. Le CD est d'un appui certain au niveau de la prononciation, de la mélodie et du rythme de la langue. Il a été élaboré grâce à la collaboration parfaite de Francophones.

La structure de la méthode

Au préalable

Volume 1

La rencontre avec la langue française se fait progressivement.

«Bonjour les enfants 1» contient 18 unités.

Les huit premières unités de leçons ne possèdent que 90 petits mots. Ces mots se répètent régulièrement dans les exercices suivants, ainsi que dans les textes et exercices des unités successives. Dans les dix autres unités apparaissent 200 nouveaux mots.

Le vocabulaire de base pour la cinquième année comprend donc 290 nouveaux mots (+ 36 expressions)

Les trois semaines de répétition:

1 ^e semaine de répétition	après 8 unités
2 ^e semaine de répétition	après 13 unités
3 ^e semaine de répétition	après 18 unités

Volume 2

«Bonjour les enfants 2» comprend 16 unités réparties en 3 blocs:

Bloc 1 les unités de 1 à 4

Ces unités reprennent mots et expressions de la cinquième année

Bloc 2 les unités 5 à 11 + une semaine de répétition

Bloc 3 les unités 12 à 16 + une semaine de répétition

3.1 La structure d'une unité

3.1.1 L'amorce

Chaque unité est précédée d'une brève introduction indiquant les objectifs à atteindre. Ceux-ci sont également mentionnés dans le guide pédagogique ainsi que dans le livre de l'élève.

Le titre et l'illustration (photo ou dessin) sont sujets à commentaire, à discussion. Familiariser l'élève avec le contenu du dialogue stimule sa motivation.

3.1.2 La première écoute

Les élèves écoutent attentivement l'enregistrement du CD. Il est à conseiller de répéter l'écoute deux à trois fois.

3.1.3 Lexique

Après chaque dialogue se trouve un petit lexique avec tous les nouveaux mots. Ces mots sont groupés selon leur catégorie et chaque catégorie se classe alphabétiquement. Les mots masculins et féminins ont leur couleur. Est-ce un ou une? Ces couleurs soutiennent efficacement la mémoire. L'intégration se fait progressivement en s'appuyant sur le texte de base et les exercices de vocabulaire.

Ces petits lexiques n'offrent non seulement une liste de mots mais également ces mots dans leur contexte.

Ainsi les élèves disposent de structures et d'expressions communicativement utilisables. Cette petite liste de vocabulaire sera un appui efficace et permettra une meilleure mémorisation. On peut donc éliminer le cahier à rubriques traditionnel. A la fin du cahier d'exercices, on retrouve tous les mots qui peuvent servir comme cahier de vocabulaire.

3.1.4 Ecouter et lire

Durant l'écoute, les élèves suivent dans leur livre. La prononciation s'appuie sur la graphie (voir 1.2.2 lire).

Si nécessaire, on peut répéter cette phase d'apprentissage.

3.1.5 Lire et parler

L'enseignant lit chaque phrase du dialogue.

Les élèves répètent le texte phrase par phrase.

3.1.6 Mémoriser et jouer

Le travail de groupe est idéal. L'enseignant répartit les rôles. Chaque élève mémorise le sien. Ensuite on joue le dialogue et puis on échange les rôles. Les élèves en difficulté gardent le livre à la main et lisent leur rôle.

3.1.7 On travaille à deux

Voici des formes d'exercice très importantes.

Après l'association de la lecture et de l'oral, nous appliquons maintenant les aptitudes d'écoute et orales sans l'aide de la graphie.

On lit d'abord les questions et les réponses. Ensuite on recouvre les réponses. Le travail de groupe commence. Un élève lit une question, son camarade répond.

Cette façon de procéder peut également se faire individuellement (éventuellement comme devoir à la maison). L'élève peut recouvrir les réponses, s'interroger et ensuite se contrôler.

Dans le premier livre, ainsi que lors des répétitions dans le deuxième, le vocabulaire des unités précédentes est repris systématiquement comme appui utile et oralement exercé. Dès l'unité 8 du deuxième livre, on passe à des jeux linguistiques avec des exercices à choix multiples.



3.1.8 Exercices d'écoute

Les élèves écoutent le CD et exécutent les tâches demandées. Ces exercices se font dans le cahier d'exercices.

Les élèves écoutent deux à trois fois les problèmes sur le CD afin qu'ils soient tous dans la possibilité de résoudre les exercices dans le cahier d'exercices



3.1.9 Textes de lecture

Les élèves lisent les textes en silence.

Ensuite on peut effectuer plusieurs sortes de travail de groupe : échange de partenaire, petits groupes ou travail de toute la classe ensemble.



3.1.10 La boutique de Sophie

L'enseignement de la grammaire peut parfois se révéler contraignant dans l'apprentissage spontané de la langue. Les plans d'apprentissage accentuent fortement la fonction de soutien de la grammaire. Néanmoins une grammaire élémentaire fonctionnellement enseignée permet aux élèves d'éviter des erreurs fondamentales.

La méthode «Bonjour les enfants» répond totalement à ces objectifs.

Les auteurs se sont appliqués à créer des dialogues amusants tout en respectant l'apprentissage des structures grammaticales.

Chaque unité éclaire un certain aspect de la systématique linguistique. Cet aspect se développe de préférence au tableau. Cette rubrique précède les exercices écrits dans le cahier d'exercices.

Les sujets grammaticaux

	Bonjour les enfants 1		Bonjour les enfants 2
unité 1	Les accents	unité 1	les verbes en -er
unité 2	Le verbe aller (singulier)	unité 2	le verbe être
unité 3	le verbe être (singulier)	unité 3	le verbe aller
unité 4	le verbe avoir (singulier)	unité 4	la négation / la négation + de
unité 5	les articles définis et indéfinis (sing.)	unité 5	le pluriel des adjectifs
unité 6	les verbes en -er (singulier)	unité 6	les adjectifs interrogatifs les adjectifs démonstratifs l'article contracté avec de
unité 7	l'adjectif qualificatif (genre)	unité 7	l'article contracté avec à / les possessifs
unité 8	la négation (ne ... pas)	unité 8	les verbes faire et savoir
unité 9	le pluriel des articles indéfinis	unité 9	l'impératif
unité 10	le verbe être (pluriel)	unité 10	le futur proche
unité 11	le pluriel des articles définis	unité 11	les verbes en -re
unité 12	le verbe aller (pluriel)	unité 12	moi, toi, lui ...
unité 13	le pluriel des adjectifs	unité 13	les verbes prendre - apprendre - mettre
unité 14	les prépositions à et chez	unité 14	les verbes partir - sortir
unité 15	le verbe avoir (pluriel) la négation + de	unité 15	le passé récent
unité 16	les verbes en -er (pluriel)	unité 16	le passé composé
unité 17	les démonstratifs / ne ... plus / ne ... jamais		
unité 18	à + localité		

**3.1.11 On écrit**

Tous les exercices écrits se trouvent dans le cahier d'exercices.
L'acquis oral se prolonge et se complète dans les exercices écrits adaptés.

**3.1.12 On parle**

Durant chaque unité, les élèves sont demandés à jouer le dialogue (voir 3.1.6 mémoriser et jouer). Ces dialogues s'apprennent d'abord par cœur. Ensuite on essaie de progresser d'un pas. Aidé par les mots et les expressions de la leçon ainsi que des mots et expressions des unités précédentes, l'élève se sentira capable d'interpréter librement et spontanément son rôle.

**3.1.13 Je retiens**

La rubrique «Je retiens» regroupe les mots-clés, les structures importantes et les expressions les plus utiles.

Cette rubrique sera d'un soutien inestimable lors de la phase «apprendre à apprendre».

Avant de passer aux semaines de répétition, il est important que les élèves étudient les rubriques de mémorisation ainsi que la Boutique de Sophie.

3.2 Les tests et l'évaluation

L'essentiel est que la leçon de français se déroule dans une ambiance positive et agréable. Faire passer des tests avec comme seul objectif d'accorder une note en chiffre est à déconseiller puisqu'ils ne servent alors qu'à démotiver les élèves.

Les tests se font soit oralement soit par écrit.

Comme il n'est pas toujours aisé de définir ni d'accorder des points à des attitudes (audace, motivation etc.) nous conseillons d'utiliser des fiches de progrès par élève.

On utilise comme matériel de contrôle les formes d'exercices présentes dans le livre de l'élève ou le cahier d'exercices.

Ces tests sont dans le guide pédagogique sous formes de feuilles à copier.

Après chaque semaine de répétition, il y a des tests spécifiques pour chaque aptitude: l'écoute, la systématique linguistique, la lecture, l'écriture.

Par test, on a prévu trois niveaux:

- niveau 1: pour les élèves rapides
- niveau 2: le niveau moyen
- niveau 3: pour les élèves en difficulté.

Une fiche de progrès (à copier) très simple permet d'évaluer les prestations en un coup d'oeil et donne également les moyens ou les conseils de remédier.

Quant aux enseignants qui veulent donner plus souvent des tests, chaque unité fournit des épreuves d'évaluation supplémentaires.

3.3 Un aperçu détaillé pour l'année scolaire

La méthode «Bonjour les enfants» est conçue pour un programme de 60 - 65 heures de cours (2 leçons par semaine).

18 unités X 3 leçons par unité	=	54 leçons
3 semaines de révisions	=	6 leçons
Total		60 leçons

Un aperçu détaillé pour l'année scolaire «Bonjour les enfants 1»

Unité	Thème	Actes de parole	Sujets grammaticaux	Structures - Expressions	Substantifs	Verbes	Adjectifs qualificatifs
1	Bonjour	- saluer - prendre contact	Les accents	bonjour voilà oui salut ça va			un
2	Où vas-tu?	- demander / dire où quelqu'un va - prendre congé	Le verbe aller (Je - Tu - Il / Elle)	Au revoir Je vais à la poste à l'école à la maison	une école une maison une poste	aller	deux
3	Allô!	- demander quelqu'un au téléphone - parler au téléphone	Le verbe être (Je - Tu - Il / Elle)	bonsoir C'est Madame Monsieur Qui est à l'appareil?	un garage un instant une maman un papa un téléphone	être	trois
4	Bon anniversaire	- souhaiter un bon anniversaire - offrir un cadeau - remercier	Le verbe avoir (Je - Tu - Il / Elle)	Voici merci Qu'est-ce que c'est? pour moi pour toi	un anniversaire un cadeau un CD un chocolat un livre	avoir aimer entrer	bon quatre
5	Pardon	- demander le chemin - indiquer le chemin	les articles indéfinis un - une les articles définis le - la - l'	Pardon Mademoiselle de rien par là tout droit à gauche à droite	une dame une gare une rue une banque	chercher	première deuxième cinq
6	Je m'appelle Sandrine.	- se présenter - dire ses goûts - compter jusqu'à 12	les verbes en -er (Je - Tu - Il / Elle)	Je m'appelle ... J'ai ... ans J'habite J'aime le ... la ... l' ... les ...	un an une danse un film un frère le football la musique une sœur	s'appeler habiter	moderne six dix onze
7	Comment il s'appelle?	- présenter quelqu'un - décrire quelqu'un	l'adjectif qualificatif (genre)	âge: tu as quel âge? Il est grand / petit / joli Elle est grande / petite / jolie	un âge un copain une copine une fille un garçon une photo		grand(e) petit(e) fort(e) joli(e) formidable sympathique sept

Un aperçu détaillé pour l'année scolaire «Bonjour les enfants 1»

Unité	Thème	Actes de parole	Sujets grammaticaux	Structures - Expressions	Substantifs	Verbes	Adjectifs qualificatifs
8	Qui est là?	- recevoir quelqu'un	la négation (ne ... pas)	Je travaille bien Il est content Elle est contente Il / Elle n'est pas là une tasse de café Asseyez-vous	le café un professeur une porte une tasse	travailler ouvrir	malade huit
Première semaine de révision							
9	Quelle heure est-il?	- demander / dire l'heure - dire que tu as faim et soif	le pluriel des articles indéfinis un, une → des	Quelle heure est-il? Il est ... heure(s) j'ai faim - bon appétit j'ai soif - passe-moi s'il te plaît - il est debout s'il vous plaît	une tartine le beurre un croissant le fromage le lait le sucre une table	passer	chaud(e) demi(e) neuf
10	Vous êtes prêts?	- préparer ses affaires - se rendre prêt pour l'école - situer un objet	le verbe être (Nous - Vous - Ils / Elles)	Il est temps Vous êtes prêts en classe en retard Zut!	un bureau un cahier une chaise une classe un devoir un(e) élève une voiture		prêt(e)
11	Je sais.	- s'excuser - dénommer des objets - indiquer une quantité	le pluriel des articles définis le - la - l' → les	Je sais Excusez-moi une leçon de français Ce sont ...	une armoire un crayon un enfant le français une leçon un stylo un tableau	compter trouver	nouveau - nouvelle
12	J'ai une bonne idée.	- prendre part à un jeu - compter jusqu'à 20	le verbe aller (Nous - Vous - Ils / Elles)	Attention! Et quoi alors? dans la cour les toilettes jouer à ... Chut!	un arbre une cour une idée les toilettes	arriver jouer	douze treize quatorze quinze seize dix-sept dix-huit dix-neuf vingt
13	C'est la grande fête.	- préparer une fête - dénommer les couleurs	les adjectifs qualificatifs (place - pluriel)	C'est quelle couleur? mettre la table Tu m'aides? Regarde!	une couleur une fête une fleur une mère les parents un père	aider commencer mettre regarder	blanc / blanche bleu(e) noir(e) vert(e) jaune rouge quel / quelle

Deuxième semaine de révision

Un aperçu détaillé pour l'année scolaire

«Bonjour les enfants 1»

Unité	Thème	Actes de parole	Sujets grammaticaux	Structures - Expressions	Substantifs	Verbes	Adjectifs qualificatifs
14	Je fais des courses.	- faire des courses - demander de l'aide	la proposition à ou chez	bien sûr Ça fait ... euro(s) Je fais des courses Tu fais quoi? chez le boucher / boulanger	l'argent une baguette un steak un boucher un boulanger une course un euro un pain un sac	faire porter	cinquante
15	Je vais au marché.	- faire des courses au marché - dénommer des fruits et légumes	le verbe avoir (Nous - Vous - Ils / Elles) la négation + de	Ça coûte combien? Tu as besoin de quoi? J'ai besoin de ... au magasin Tu viens avec moi?	un fruit un magasin un marché une orange une poire une pomme une tomate une vendeuse	coûter venir	frais / fraîche
16	Vous habitez où?	- montrer une maison - dénommer les parties	les verbes en -er (Nous - Vous - Ils / Elles)	Il y a ... chambre(s) Quel beau ... ! Quelle belle ... ! en bas / en haut près de l'escalier	une chambre une cuisine un escalier un jardin une salle de bains un séjour	montrer	beau / belle
17	Je peux regarder la télé?	- demander la permission - exprimer ton opinion	les démonstratifs ce - cette - ces ne ... plus ne ... jamais	d'abord d'accord Tu peux ... ? Je peux Tu n'es plus content Elle n'est jamais contente	un chat une souris une télé une télévision	donner oublier	froid / froide
18	Je veux une glace.	- commander quelque chose dans un restaurant - exprimer un désir	à + localité	Et comme boisson? Je prends ... un vin rouge le menu du jour	une boisson un coca une fenêtre une glace un jour un jus de fruit un menu un restaurant le vin	parler (à) prendre	

Troisième semaine de révision



UNITES 1 à 18

Les leçons



Bonjour

- 1. Objectifs :** Actes et situations linguistiques :
- se rencontrer
 - saluer
 - dire où se trouve quelqu'un

- 2. Matériel didactique :**
- livre de l'élève pages 4 et 5
 - cahier d'exercices page 1
 - CD

3.

Nouveaux mots et expressions	
bien	bonjour
et	ça va
là	oui
où	salut
toi	voilà

4. Suggestions de leçons et organisation

4.1 L'amorce

Avant de créer l'ambiance adaptée, il faut d'abord consulter les objectifs cités page 4.

Les élèves prennent connaissance du contenu du dialogue.

Comment salue-t-on en français un(e) ami(e) qu'on rencontre? On dit: «Bonjour» et on demande: «Ça va?».

Comment dit-on où se trouve quelqu'un ?

Voilà ce que l'on va apprendre maintenant.

4.2 Ecouter

Les élèves écoutent attentivement l'enregistrement du dialogue sur CD. Libre à vous de poser déjà quelques questions.

- As-tu compris le nom des enfants? Si oui, donne-les!
- Y a-t-il d'autres petits mots que tu connais? Lesquels?

Parcourons maintenant tous les mots du lexique.

4.3 Le lexique

Pour que la leçon puisse se dérouler sans obstacles et que les élèves comprennent la signification des petits mots, ceux-ci seront tout simplement traduits. Parcourir cette liste ne prendra pas trop de temps: il s'agit d'un premier contact. L'intégration aura lieu progressivement à l'aide du texte de base et des exercices de l'unité.

4.4 Ecouter et lire

On écoute une première fois le dialogue. Les élèves suivent en même temps dans leur manuel. La prononciation est liée à la graphie. Si nécessaire, on répètera cette phase à volonté.

4.5 Lire et parler

Les élèves répètent les phrases l'une après l'autre. Bien des sons typiquement français sont inconnus dans la langue maternelle. Ils se les approprieront en écoutant et en répétant (bonjour, ça, et, toi, bien, où, oui).

4.6 Mémoriser et jouer

Faites venir alternativement trois élèves devant la classe. Vous indiquez l'élève qui jouera le rôle de Sandrine ou Julien et Charlotte. Les élèves mémorisent leur partie du texte et jouent ensuite le dialogue. Ensuite ce sera le tour d'autres élèves et on échangera les rôles.

Pour gagner du temps on peut tout de suite répartir la classe en groupes de trois élèves. Les élèves en difficulté pourront utiliser le manuel (lire et parler).



4.7 Exercice d'écoute

Les élèves sont confrontés pour la première fois à un exercice d'écoute dirigé. Ils écoutent le CD et exécutent ensuite les tâches demandées.

Quels prénoms sont français?

Yves est un prénom français. Y a-t-il dans la classe quelqu'un qui croit avoir un prénom français ou à consonance française? Qui connaît un prénom français?

Maintenant nous allons entendre plusieurs prénoms français. Nous écoutons le CD et colorons en noir les petites boules auprès des prénoms d'origine française.

Solution

1	Pierre	●	8	Heinz	○
2	Antonio	○	9	Françoise	●
3	Hélène	●	10	John	○
4	Mike	○	11	Benoît	●
5	Pedro	○	12	Alexandros	○
6	Pascale	●	13	Julie	●
7	Nicolas	●	14	Elise	●

Attention

- le -e à la fin du mot ne se prononce pas
- l'accent se met en général sur l'avant-dernière syllabe
- le -r français se forme dans la gorge
- certaines lettres à la fin d'un mot ne sont la plupart du temps pas prononcées
- le -h français ne se prononce pas
- remarquez les accents et la cédille sur les lettres suivantes: é, è, ê, ç



4.8 Le texte de lecture «Salut Vincent»

Etant donné que le texte ne présente aucun nouveau mot, il ne posera pas de problème.

Les élèves lisent d'abord le texte en silence.

Ensuite se forment des groupes de travail: travail avec un partenaire, en petits groupes ou ensemble avec toute la classe.



4.9 La Boutique de Sophie

Avant que les élèves ne commencent les exercices écrits, il est à conseiller de consulter la rubrique «Boutique de Sophie».

Par unité, on y commente un certain aspect de la systématique linguistique. Ces notions grammaticales n'ont ici qu'une fonction d'appui. Cette première unité explique les accents et le «ç». La langue française est riche en accents. En voici quelques exemples qu'on écrira au tableau.

Voilà	Françoise	Benoît	Désirée
Où			Hélène
Là			

Lorsque le «ç» se trouve devant la voyelle «a» il se prononce comme un «s».

Attirez l'attention des élèves sur les accents présents dans les exercices écrits du cahier d'exercices.



4.10 Le savoir-écrire

Cahier d'exercices page 1

Les exercices écrits sont établis selon leur degré de difficulté.

1. Copie

C'est un exercice du niveau répétition. Les élèves copient ce qu'ils ont attentivement observé.

2. Complète

C'est un exercice du niveau travail.

Les élèves complètent les lettres pour composer des phrases qu'ils ont étudiées dans l'unité.

3. Complète les sous-textes

C'est un exercice du niveau créatif. Les élèves composent un nouveau dialogue à l'aide du vocabulaire connu et des structures employées.



4.11 Expression libre (jeu de rôles)

Les petits mots et les expressions appris dans l'unité permettront à l'élève de créer de nouvelles interprétations. La classe est répartie en groupes de trois. Ils se choisissent un prénom français, l'inscrivent sur une carte et ensuite ils se l'épinglent. Utilisant ces nouveaux prénoms, ils jouent le dialogue de la leçon «Bonjour» (se rencontrer, se saluer et dire où se trouve quelqu'un).



4.12 Je retiens

Le but à la fin de l'unité est que les élèves retiennent l'une ou l'autre chose. Nous rejoignons en cela les compétences terminales sur le thème «apprendre à apprendre». Les mots-clés et les expressions de l'unité sont résumés dans la rubrique «Je retiens».